

SKLEP KOMISIJE

z dne 3. marca 2011

o spremembi Odločbe 2008/22/ES o določitvi pravil za izvajanje Odločbe št. 573/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega sklada za begunce za obdobje 2008–2013 v okviru splošnega programa „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov“ glede sistemov upravljanja in nadzora držav članic, pravil za upravno in finančno upravljanje ter upravičenosti izdatkov za projekte, ki jih sofinancira Sklad

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 1290)

(Besedilo v angleškem, bolgarskem, češkem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku je edino verodostojno)

(2011/152/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

2011. Vendar je treba državam članicam omogočiti, da navedena pravila pod nekaterimi pogoji uporabijo že prej.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

(5) V skladu s členom 3 Protokola o stališču Združenega kraljestva in Irske, priloženega Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, je temeljni akt za Združeno kraljestvo zavezujoč in zato posledično tudi ta sklep.

ob upoštevanju Odločbe št. 573/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. maja 2007 o ustanovitvi Evropskega sklada za begunce za obdobje 2008–2013 v okviru splošnega programa „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov“ in razveljavitvi Odločbe Sveta 2004/904/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 23 in člena 35(4) Odločbe,

(6) V skladu s členom 3 Protokola o stališču Združenega kraljestva in Irske, priloženega Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, je temeljni akt za Irsko zavezujoč in zato posledično tudi ta sklep.

ob upoštevanju naslednjega:

(7) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ta sklep za Dansko ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.

(1) Glede na izkušnje, pridobljene od začetka delovanja Evropskega sklada za begunce, je primerno pojasniti obveznosti iz Odločbe Komisije 2008/22/ES ⁽²⁾ v zvezi s preglednostjo, enakim obravnavanjem in nediskriminacijo pri izvajanju projektov.

(8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem skupnega odbora za „Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov“, ustanovljenega z Odločbo št. 574/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. maja 2007 o ustanovitvi Sklada za zunanje meje za obdobje 2007–2013 v okviru splošnega programa Solidarnost in upravljanje migracijskih tokov ⁽³⁾.

(2) Države članice morajo poročati o izvajanju letnih programov. Zato je primerno pojasniti, katere informacije morajo zagotoviti.

(9) Odločbo 2008/22/ES je zato treba ustrezno spremeniti –

(3) Za zmanjšanje upravnih bremen držav članic in povečanje pravne varnosti je treba poenostaviti in pojasniti pravila o upravičenosti izdatkov za ukrepe, ki jih sofinancira Evropski sklad za begunce.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odločba 2008/22/ES se spremeni:

(4) Večina sprememb, uvedenih s tem sklepom, začne veljati takoj. Ker pa se letna programa za leti 2009 in 2010 že izvajata, je treba spremenjena pravila o upravičenosti izdatkov za ukrepe, ki jih sofinancira Evropski sklad za begunce, začeti uporabljati z letnim programom za leto

1. V členu 9(1) se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Kakršna koli bistvena sprememba vsebine razpisov za zbiranje predlogov se objavi pod enakimi pogoji.“

⁽¹⁾ UL L 144, 6.6.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 7, 10.1.2008, str. 1.

⁽³⁾ UL L 144, 6.6.2007, str. 22.

2. Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Pogodbe o izvajanju

Pri sklepanju pogodb o izvajanju projektov državni, regionalni ali lokalni organi, osebe javnega prava ter združenja, ki jih ustanovijo en ali več teh organov ali več teh oseb javnega prava, delujejo v skladu z veljavnim pravom ter veljavnimi načeli Unije in držav članic o javnih naročilih.

Subjekti, ki niso navedeni v prvem odstavku, sklenejo pogodbe o izvajanju projektov na podlagi ustrezne objave razpisa, da se zagotovi usklajenost z načeli preglednosti, nediskriminacije in enakega obravnavanja. Pogodbe v vrednosti manj kot 100 000 EUR je mogoče skleniti, če zadevni subjekt pridobi vsaj tri ponudbe. Brez poseganja v nacionalna pravila za pogodbe v vrednosti manj kot 5 000 EUR ne veljajo nikakršne postopkovne obveznosti.“

3. V členu 21 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Odgovorni organ z uradnim dopisom obvesti Komisijo o vsaki bistveni spremembi v sistemu upravljanja in nadzora ter ji pošlje spremenjeni opis sistema upravljanja in nadzora takoj, ko je to mogoče, najpozneje pa ob začetku veljavnosti takih sprememb.“

4. V členu 24 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. V finančnih tabelah, povezanih s poročili o napredku in končnimi poročili, je prikazana razdelitev zneskov po prednostnih nalogah in posebnih prednostnih nalogah, kakor je določeno v strateških smernicah.“

5. Člen 25 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se dodajo naslednji stavki:

„Vse spremembe revizijske strategije, ki je bila predložena v skladu s členom 30(1)(c) temeljnega akta in jo je Komisija sprejela, se čim prej pošljejo Komisiji. Spremenjena revizijska strategija se oblikuje v skladu z vzorcem iz Priloge 6, uvedene spremembe pa se označijo.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Razen v primerih, ko je letni prispevek Skupnosti za vsakega od zadnjih dveh letnih programov, ki jih je sprejela Komisija, nižji od 1 milijona EUR, revizijski organ predloži letni revizijski načrt pred 15. februarjem

vsako leto od leta 2010. Revizijski načrt se oblikuje v skladu z vzorcem iz Priloge 6. Državam članicam pri predložitvi letnih revizijskih načrtov ni treba ponovno predložiti revizijske strategije. V primeru združene revizijske strategije, kakor je določeno v členu 30(2) temeljnega akta, se lahko predloži združen letni revizijski načrt.“

6. Člen 26 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 26

Dokumenti, ki jih izda organ za potrjevanje

1. Potrdilo v zvezi z zahtevkom za drugo plačilo iz naslova predfinanciranja iz člena 39(4) temeljnega akta oblikuje organ za potrjevanje, odgovorni organ pa ga posreduje Komisiji na vzorcu iz Priloge 8.

2. Potrdilo v zvezi z zahtevkom za končno plačilo iz člena 40(1)(a) temeljnega akta oblikuje organ za potrjevanje, odgovorni organ pa ga posreduje Komisiji na vzorcu iz Priloge 9.“

7. Člen 37 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 37

Elektronska izmenjava dokumentov

Poleg pravilno podpisanih dokumentov iz poglavja 3 v papirni obliki se informacije pošljejo tudi elektronsko.“

8. Priloge se spremenijo v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

1. Točke 1 do 7 člena 1 in točke 1 do 5 Priloge se uporabljajo od dne sprejetja tega sklepa.

2. Točka 6 Priloge se začne uporabljati najpozneje z začetkom izvajanja letnih programov za leto 2011.

3. Države članice se lahko odločijo, da točko 6 Priloge uporabijo v zvezi s projekti, ki se že izvajajo ali se bodo začeli izvajati, od letnih programov za leti 2009 in 2010 naprej ob popolnem spoštovanju načel enakega obravnavanja, preglednosti in nediskriminacije. V tem primeru države članice v celoti uporabijo nova pravila za zadevni projekt in po potrebi spremenijo sporazum o donaciji. Samo glede izdatkov za tehnično pomoč se države članice lahko odločijo, da točko 6 Priloge uporabijo od letnega programa za leto 2008 naprej.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Belgijo, Republiko Bolgarijo, Češko republiko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Irsko, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Republiko Madžarsko, Republiko Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Romunijo, Republiko Slovenijo, Slovaško republiko, Republiko Finsko, Kraljevino Švedsko ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irsko.

V Bruslju, 3. marca 2011

Za Komisijo
Cecilia MALMSTRÖM
Članica Komisije

PRILOGA

Priloge k Odločbi 2008/22/ES se spremenijo:

1. Priloga 3 se spremeni:

1.1 točka 2 se črta;

1.2 točka 4.2 se črta;

2. Priloga 4 se spremeni:

2.1 v delu A se točka 1.2 nadomesti z naslednjim:

„1.2 Opis postopka v zvezi z izbiro projektov (na ravni odgovornega organa/pooblaščenega organa ali povezanih organov) in njihovih rezultatov“;

2.2 v točki 2 dela A se v zadnjem stolpcu razpredelnice 1 črta beseda „upravičeni“;

2.3 v delu A se vstavi točka 1.4a:

„1.4a. Drugo poslovanje“;

3. V Prilogi 5 se spremeni del A:

3.1 točka 1.2 se nadomesti z naslednjim:

„1.2 Po potrebi posodobljena različica opisa organizacije izbire projektov (na ravni odgovornega organa/pooblaščenega organa ali povezanih organov) in njihovih rezultatov iz poročila o napredku“;

3.2 vstavi se točka 1.4a:

„1.4a. Drugo poslovanje“

3.3 doda se točka 1.8:

„1.8 Potrditev, da sistem upravljanja in nadzora ni bil bistveno spremenjen od zadnje spremembe, uradno sporočene Komisiji dne ...“;

3.4 točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. FINANČNO IZVAJANJE

<p style="text-align: center;">Končno poročilo o izvajanju letnega programa Razpredelnica 1 Podrobno finančno poročilo</p>																
Država članica [...]																
Zadevni letni program [...]																
Stanje dne: [dan/mesec/leto]																
(vsi zneski so v EUR)				Predvideno s strani DČ (v letnem programu, kot ga je odobrila Komisija)			Dodeljeno na ravni DČ			Dejanski zneski, ki jih sprejme odgovorni organ (stroški, ki jih imajo upravičenci, in končni prispevek ES)						
Ukrepi	Projekti	Ref. prednostna naloga	Ref. posebna prednostna naloga ⁽¹⁾	Skupni načrtovani stroški (a)	Prispevek ES (b)	% prispevka ES (c = b/a)	Skupni upravičeni stroški (d)	Prispevek ES (e)	% prispevka ES (f = e/d)	Skupni upravičeni stroški (g)	Prispevek ES (h)	% prispevka ES (i = h/g)	Prispevki tretjih strank (j)	Prejemki, ki nastanejo zaradi projekta (k)	Še ni plačano/za izterjavo s strani odgovornega organa	
Ukrep 1: [...]	Projekt 1: [...]															
	Projekt N: [...]															
Skupaj ukrep 1																
Ukrep...: [...]	Projekt 1: [...]															
	Projekt N: [...]															
Skupaj ukrep: [...]																
Ukrep N: [...]	Projekt 1: [...]															
	Projekt N: [...]															
Skupaj ukrep N																
Tehnična pomoč																
Druge operacije ⁽¹⁾																
SKUPAJ				0	0	0 %	0	0	0 %	0	0	0 %	0			

⁽¹⁾ Če je primerno.“

3.5 točka 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. PRILOGE

Usklajenost upravičenih izdatkov in prihodkov projekta z načelom nepridobitnosti in kratek opis projekta.

Končno poročilo o izvajanju letnega programa							
Preglednica 6 A							
Upravičeni stroški in viri prihodkov projekta. Usklajenost z načelom nepridobitnosti iz točke I.3.3 Priloge 11							
Stanje dne: dan/mesec/leto							
	Upravičeni stroški			Viri prihodkov			
	Neposredni stroški	Posredni stroški	Skupni upravičeni stroški	Prispevek EU	Prispevek tretjih strank	Prejemki, ki nastanejo zaradi projekta	Skupni prihodki (kot so določeni v točki I.3.3 Priloge 11)
	(a)	(b)	(c) = (a) + (b)	(e)	(f)	(g)	(h) = (e) + (f) +(g)
Sklic projekta							
Sklic projekta							
Sklic projekta							
itd.							
SKUPAJ UKREP 1:							
Sklic projekta							
Sklic projekta							
Sklic projekta							
itd.							
SKUPAJ UKREP 2:							
Sklic projekta							
Sklic projekta							
Sklic projekta							
itd.							
SKUPAJ UKREP N							
TEHNIČNA POMOČ							
SKUPAJ LETNI PROGRAM							

Končno poročilo o izvajanju letnega programa	
Preglednica 6 B	
Poročilo za posamezni projekt	
Stanje dne: (dan/mesec/leto)	
Sklic in naslov projekta:	<input type="text"/>
Končni upravičenec:	<input type="text"/>
Ukrep (številka):	<input type="text"/>
Prednostna naloga (številka):	<input type="text"/>
Posebna prednostna naloga, če obstaja	<input type="text"/>
Kratek tehnični povzetek	<input type="text"/>
Utemeljitev posebne prednostne naloge, če ta obstaja	<input type="text"/>
Na kazalcih osnovani cilji in rezultati – dosežki projekta“	<input type="text"/>

4. Priloga 8 se spremeni:

4.1 naslov se nadomesti z naslednjim:

„VZOREC POTRDILA ZA DRUGO PLAČILO IZ NASLOVA PREDFINANCIRANJA“;

4.2 v opombi 1 se črta beseda „upravičenih“;

4.3 točka 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. so prijavljeni izdatki nastali v povezavi z ukrepi, izbranimi za financiranje v skladu z merili, ki veljajo za letni program.“;

5. Priloga 9 se spremeni: naslov se nadomesti z naslednjim:

„VZOREC POTRDILA ZA KONČNO PLAČILO“;

6. Priloga 11 se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA 11

PRAVILA O UPRAVIČENOSTI IZDATKOV – EVROPSKI SKLAD ZA BEGUNCE

I. Splošna načela

I.1 Osnovna načela

1. V skladu s temeljnim aktom morajo izdatki, da so upravičeni:

- (a) spadati na področje uporabe Sklada in njegovih ciljev iz členov 1 in 2 temeljnega akta;
- (b) biti v okviru upravičenih ukrepov iz člena 3 temeljnega akta ali, v primeru nujnih ukrepov, povezani z upravičenimi ukrepi iz člena 5 temeljnega akta;
- (c) biti potrebni za izvajanje dejavnosti, zajetih v projektu, ki je del večletnih in letnih programov, kot jih odobri Komisija, ali zajeti v nujnih ukrepih, kakor so opredeljeni v členu 5 temeljnega akta, kadar ti ukrepi spreminjajo ustrezni letni program;
- (d) biti razumni in v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja, zlasti gospodarnosti in stroškovne učinkovitosti;
- (e) nastati končnemu upravičencu in/ali partnerjem v projektu, ki imajo sedež in so registrirani v državi članici, razen v primeru mednarodnih organizacij javnega sektorja, ustanovljenih z medvladnimi sporazumi, in specializiranih agencij, ki jih ustanovijo take organizacije, Mednarodnega odbora Rdečega križa in Mednarodne federacije državnih organizacij Rdečega križa in Rdečega polmeseca. V zvezi s členom 39(2) Odločbe se pravila, ki se uporabljajo za končnega upravičenca, smiselno uporabljajo za vse partnerje v projektu;
- (f) biti povezani s ciljnim skupinami iz člena 6 temeljnega akta;
- (g) nastati v skladu s posebnimi določbami v sporazumu o donaciji.

2. V primeru večletnih ukrepov v smislu člena 14(6) temeljnega akta se za uporabo teh pravil o upravičenosti kot projekt šteje samo tisti del ukrepa, ki se sofinancira iz letnega programa.

3. Projekti, ki jih podpira Sklad, se ne financirajo iz drugih virov, ki jih zajema proračun Skupnosti. Projekti, ki jih podpira Sklad, se sofinancirajo iz javnih ali zasebnih virov.

I.2 Proračun projekta

Proračun projekta se predstavi na naslednji način:

Odhodki	Prihodki
+ neposredni stroški (NS)	+ prispevek ES (opredeljen kot najnižji izmed treh zneskov, navedenih v členu 12 Odločbe)
+ posredni stroški (določen odstotek NS, opredeljen v sporazumu o donaciji)	+ prispevek končnega upravičenca in partnerjev v projektu
	+ prispevek tretjih strank
	+ prejemki, ki nastanejo zaradi projekta
= skupni upravičeni stroški (SUS)	= skupni prihodki

Proračun je uravnotežen: skupni upravičeni stroški so enaki skupnim prihodkom.

I.3 *Prihodki in načelo nepridobitnosti*

1. Projekti, ki jih podpira Sklad, morajo biti nepridobitne narave. Če na koncu projekta viri prihodkov, vključno s prejemki, presegajo izdatke, se prispevek iz Sklada za projekt ustrezno zmanjša. Vsi viri prihodkov za projekt morajo biti zabeleženi v računovodski evidenci ali davčni dokumentaciji upravičenca ter biti določljivi in nadzorovani.
2. Prihodke projekta sestavljajo finančni prispevki, ki jih projektu odobri Sklad, javni ali zasebni viri, vključno z lastnimi prispevki končnega upravičenca, kot tudi vsi prejemki, ki nastanejo zaradi projekta. Za namene tega pravila „prejemki“ zajemajo prihodke, ki jih projekt prejme v obdobju upravičenosti iz točke I.4, od prodaje, najemnin, storitev, vpisnin ali drugih enakovrednih prihodkov.
3. Prispevek Skupnosti, ki izhaja iz uporabe načela nepridobitnosti, kot je opredeljeno v členu 12(c) Odločbe, bodo „skupni upravičeni stroški“, zmanjšani za „prispevke tretjih strank“ in „prejemke, ki nastanejo zaradi projekta“.

I.4 *Obdobje upravičenosti*

1. Stroški, povezani s projektom, morajo nastati in ustrezna plačila (razen za amortizacijo) morajo biti izvršena po 1. januarju tistega leta, ki je navedeno v sklepu o financiranju, s katerim se odobrijo letni programi držav članic. Obdobje upravičenosti traja do 30. junija leta N (*) +2, kar pomeni, da morajo stroški, povezani s projektom, nastati pred tem datumom.
2. Izjema od obdobja upravičenosti iz odstavka 1 se dovoli za nujne ukrepe (glej člen 21(3) temeljnega akta) in za tehnično pomoč za države članice (glej točko IV.3).

(*) Pri čemer je „N“ leto, navedeno v sklepu o financiranju, s katerim se odobrijo letni programi držav članic.

I.5 *Evidenca o izdatkih*

1. Izdatki ustrezajo plačilom, ki jih je izvršil končni upravičenec. Plačila morajo imeti obliko finančnih (gotovinskih) transakcij z izjemo amortizacije.
2. Izdatki se praviloma dokazujejo z uradnimi računi. Kadar to ni mogoče, se izdatki izkažejo z računovodskimi listinami ali dokazili enakovredne dokazne vrednosti.
3. Izdatki morajo biti opredeljivi in preverljivi. Zlasti morajo biti:
 - (a) zabeleženi v računovodskih evidencah končnega upravičenca;
 - (b) določeni v skladu z veljavnimi računovodskimi standardi države, v kateri ima končni upravičenec sedež, ter v skladu z običajnimi praksami stroškovnega računovodstva končnega upravičenca in
 - (c) prijavljeni v skladu z zahtevami veljavne davčne in socialne zakonodaje.
4. Kadar je to potrebno, morajo končni upravičenci hraniti overjene kopije računovodskih listin, ki dokazujejo prihodke in izdatke, ki nastanejo partnerjem v zvezi z zadevnim projektom.
5. Hramba in obdelava evidenc iz odstavkov 2 do 4 morata biti v skladu z nacionalno zakonodajo o varstvu podatkov.

I.6 Območje uporabe

1. Izdatki za ukrepe, opisane v členih 3 in 5 temeljnega akta, morajo:

(a) nastati končnim upravičencem, opredeljenim v točki I.1.1.(e), in

(b) nastati na ozemlju države članice, razen v povezavi z ukrepi, ki se nanašajo na ponovno naselitev iz člena 3(5) temeljnega akta, ki lahko nastanejo na ozemlju držav članic ali v državi gostiteljici.

2. Partnerji v projektu, ki so registrirani in imajo sedež v tretjih državah, lahko sodelujejo v projektih, če s tem ne nastanejo dodatni stroški, razen v primeru mednarodnih organizacij javnega sektorja, ustanovljenih z medvladnimi sporazumi, in specializiranih agencij, ki jih ustanovijo take organizacije, Mednarodnega odbora Rdečega križa in Mednarodne federacije državnih organizacij Rdečega križa in Rdečega polmeseca.

II. Kategorije upravičenih stroškov (na ravni projekta)

II.1 Neposredni upravičeni stroški

Neposredni upravičeni stroški za projekt so tisti stroški, ki so ob ustreznem upoštevanju splošnih pogojev upravičenosti, določenih v delu I, določljivi kot posebni stroški, neposredno povezani z izvajanjem projekta. Neposredni stroški so vključeni v oceno celotnega proračuna projekta.

Upravičeni so naslednji neposredni stroški:

II.1.1 Stroški za osebje

1. Stroški za osebje, dodeljeno projektu, tj. plače, prispevki za socialno varnost in drugi predpisani stroški, so upravičeni, če se ujemajo z običajno politiko plač upravičenca.

2. V primeru mednarodnih organizacij lahko upravičeni stroški za osebje vključujejo sredstva za kritje stroškov predpisanih obveznosti in drugih upravičenih stroškov v zvezi s plačo.

3. Ustrezni stroški za plače osebja javnih organov so upravičeni do mere, do katere so povezani s stroški za dejavnosti, ki jih ustrezni javni organ ne bi izvajal, če se zadevni projekt ne bi izvajal; to osebje se začasno premesti ali dodeli za izvajanje projekta s pisnim sklepom končnega upravičenca.

4. Stroški za osebje se podrobno opredelijo v načrtovanem proračunu, pri čemer je treba navesti naloge in število osebja.

II.1.2 Potni stroški in stroški bivanja

1. Za neposredne upravičene stroške veljajo potni stroški in stroški bivanja za osebje ali druge osebe, ki sodelujejo v dejavnostih projekta in ki morajo potovati zaradi izvajanja projekta.

2. Potni stroški so upravičeni na podlagi dejansko nastalih stroškov. Stopnje povračila temeljijo na najcenejši obliki javnega prevoza in letalski prevozi se praviloma dovolijo samo za potovanja, daljša od 800 km (povratno potovanje), ali ko geografska oddaljenost namembnega kraja upravičuje potovanje z letalom. V primeru prevoza z lastnim vozilom se stroški običajno povrnejo na podlagi cen uporabe javnega prevoza ali na podlagi stopenj kilometrine v skladu z objavljenimi uradnimi pravili v zadevni državi članici ali stopenj kilometrine, ki jih uporablja končni upravičenec.

3. Stroški bivanja so upravičeni na podlagi dejansko nastalih stroškov ali dnevnic. Kadar ima organizacija lastne dnevne stopnje (dnevnice), se te uporabljajo v okviru zgornjih mej, ki jih država članica določi v skladu z nacionalno zakonodajo in prakso. Za dnevnice običajno velja, da pokrivajo stroške za lokalni prevoz (vključno s taksiji), nastanitev, prehrano, lokalne telefonske pogovore in druge manjše izdatke.

II.1.3 Oprema

II.1.3.1 Splošna pravila

1. Stroški, povezani z nakupom opreme, so upravičeni samo, če so bistveni za izvajanje projekta. Oprema ima tehnične značilnosti, ki jih zahteva projekt, in je skladna z veljavnimi merili in standardi.

2. Izbira med zakupom, najemom ali nakupom mora vedno temeljiti na najcenejši možnosti. Če zakup ali najem nista možna zaradi kratkotrajnosti projekta ali hitre amortizacije opreme, je nakup sprejemljiv.

II.1.3.2 Najem in zakup

Izdatki, povezani s posli najema in zakupa, so upravičeni do sofinanciranja ob upoštevanju pravil, določenih v državi članici, nacionalne zakonodaje in prakse ter trajanja najema ali zakupa za namene projekta.

II.1.3.3 Nakup

1. Kadar je oprema kupljena med trajanjem projekta, mora biti v proračunu določeno, ali so upravičeni in vključeni vsi stroški ali samo delež amortizacije opreme, ki ustreza trajanju uporabe za namene projekta in stopnji dejanske uporabe za namene projekta. Delež amortizacije opreme se izračuna v skladu z veljavnimi nacionalnimi pravili.
2. Oprema, ki je bila kupljena pred začetkom projekta, vendar se uporablja za namene projekta, je upravičena na podlagi amortizacije. Ti stroški pa niso upravičeni, če je bila oprema prvotno kupljena z donacijo Skupnosti.
3. Za posamezne dele opreme, ki stanejo manj kot 20 000 EUR, so celotni stroški nakupa upravičeni, če je oprema kupljena pred zadnjimi tremi meseci trajanja projekta. Posamezni deli opreme, ki stanejo 20 000 EUR ali več, so upravičeni samo na podlagi amortizacije.

II.1.4 Nepremičnine

II.1.4.1 Splošna pravila

V primeru nakupa, gradnje, prenove ali najema nepremičnin imajo nepremičnine tehnične značilnosti, ki jih zahteva projekt, in so skladne z veljavnimi merili in standardi.

II.1.4.2 Nakup, gradnja ali prenova

1. Kadar je pridobitev nepremičnin bistvena za izvajanje projekta in jasno povezana z njegovimi cilji, sta nakup nepremičnin, tj. že zgrajenih zgradb, ali gradnja nepremičnin upravičena do sofinanciranja pod spodaj navedenimi pogoji in brez poseganja v uporabo strožjih nacionalnih predpisov:
 - (a) pridobi se potrdilo neodvisnega pooblaščenega cenilca ali ustrezno pooblaščenega uradnega organa, ki ugotovi, da nakupna cena ne presega tržne vrednosti, in potrdi, da so nepremičnine v skladu z nacionalnimi predpisi, ali pa natančno navede točke, ki niso skladne in jih končni upravičenec namerava odpraviti v okviru projekta;
 - (b) nepremičnine niso bile kupljene z donacijo Skupnosti kadar koli pred izvajanjem projekta;
 - (c) nepremičnine se morajo uporabljati izključno za namen, naveden v projektu;
 - (d) upravičen je le tisti delež amortizacije zgradb, ki ustreza trajanju uporabe za namene projekta in stopnji dejanske uporabe za namene projekta; amortizacija se izračuna v skladu z nacionalnimi računovodskimi pravili.
2. Pod pogojem (c) iz odstavka 1 so celotni stroški prenove in modernizacije zgradb upravičeni do najvišjega zneska 100 000 EUR. Nad tem pragom se uporabljata pogoja (c) in (d) iz odstavka 1.

II.1.4.3 Najem

Najem nepremičnin je upravičen do sofinanciranja, če obstaja jasna povezava med najemom in cilji zadevnega projekta, pod spodaj navedenimi pogoji in brez poseganja v uporabo strožjih nacionalnih predpisov:

- (a) nepremičnine niso bile kupljene z donacijo Skupnosti;
- (b) nepremičnine se morajo uporabljati samo za izvajanje projekta. V nasprotnem primeru je upravičen samo tisti delež stroškov, ki ustreza uporabi za namene projekta.

II.1.5 Potrošni material, zaloge in splošne storitve

Stroški za potrošni material, zaloge in splošne storitve so upravičeni, če so opredeljeni in neposredno potrebni za izvajanje projekta.

II.1.6 Sklepanje pogodb s podizvajalci

1. Na splošno morajo biti končni upravičenci sposobni sami upravljati projekte. Znesek za naloge, ki se v okviru projekta oddajo v podizvajanje, mora biti jasno naveden v sporazumu o donaciji.

2. Izdatki, povezani z naslednjimi podizvajalskimi pogodbami, niso upravičeni do sofinanciranja Sklada:

(a) oddajanje v podizvajanje nalog, povezanih s splošnim upravljanjem projekta;

(b) oddajanje del podizvajalcem, ki povečuje stroške projekta, ne da bi se povečala njegova sorazmerna vrednost;

(c) podizvajalske pogodbe, sklenjene s posredniki ali svetovalci, v katerih je plačilo določeno kot odstotek skupnega stroška projekta, razen če tako plačilo utemelji končni upravičenec s sklicevanjem na dejansko vrednost opravljenega dela ali storitev.

3. Podizvajalci se v zvezi z vsemi podizvajalskimi pogodbami zavežejo, da revizijskim in nadzornim organom zagotovijo vse potrebne podatke, povezane z dejavnostmi podizvajalca.

II.1.7 Stroški, ki izhajajo neposredno iz zahtev, povezanih s sofinanciranjem Unije

Stroški, potrebni za izpolnjevanje zahtev, povezanih s sofinanciranjem Unije, kot so oglaševanje, preglednost, vrednotenje projekta, zunanja revizija, bančne garancije, stroški prevajanja itd., so upravičeni kot neposredni stroški.

II.1.8 Stroški za strokovnjake

Upravičeni so stroški pravnega svetovanja, notarski stroški ter stroški za tehnične in finančne strokovnjake.

II.1.9 Posebni stroški v zvezi s ciljnimi skupinami

1. Za namene pomoči so upravičeni nakupi, ki jih je opravil končni upravičenec za ciljne skupine, in povračila stroškov, ki so jih imele ciljne skupine in jih povrne končni upravičenec, pod naslednjimi posebnimi pogoji:

(a) končni upravičenec hrani vse potrebne podatke in dokaze v obdobju iz člena 43 temeljnega akta, da osebe, ki prejemajo to pomoč, ustrezajo ciljni skupini iz člena 6 temeljnega akta;

(b) končni upravičenec mora hraniti dokazila v zvezi z zagotovljeno podporo (kot so računi in potrdila) v obdobju iz člena 43 temeljnega akta, da so osebe prejele to podporo.

2. Za dejavnosti, pri katerih je potrebna prisotnost oseb, ki pripadajo ciljni skupini (na primer usposabljanje), se lahko razdelijo manjše denarne spodbude kot dodatna pomoč, če njihova skupna vrednost ni višja od 25 000 EUR na projekt in se razdelijo posameznikom za vsak dogodek, usposabljanje ali podobno. Končni upravičenec vodi seznam z imeni oseb, časom in datumom plačila ter zagotovi ustrezno spremljanje, da se prepreči dvojno financiranje ali zloraba sredstev.

II.1.10 Izredni ukrepi

1. Na podlagi ustreznih upravičenih razlogov je mogoče dovoliti odstopanja od pravil o upravičenosti iz tega sklepa za izdatke, povezane z nujnimi ukrepi, če so odobreni v odločbi Komisije o odobritvi nujnih ukrepov.
2. V skladu s členom 21(3) temeljnega akta obdobje upravičenosti traja največ šest mesecev, kar pomeni, da morajo stroški, povezani s projektom, nastati v tem obdobju.

II.2 Posredni upravičeni stroški

1. Posredni upravičeni stroški ukrepa so stroški, ki ob upoštevanju pogojev za upravičenost iz točke I.1.1 niso opredeljeni kot posebni stroški, neposredno povezani z izvajanjem projekta.
2. Z odstopanjem od točke I.1.1(e) in točke I.5 so posredni stroški izvajanja ukrepa lahko upravičeni na osnovi pavšalnega zneska finančne pomoči, določenega na največ 7 % celotnega zneska neposrednih upravičenih stroškov.
3. Organizacije, ki prejemajo donacijo za poslovanje iz proračuna Unije, ne morejo vključiti posrednih stroškov v svoj načrtovani proračun.

III. Neupravičeni izdatki

Naslednji stroški niso upravičeni:

- (a) DDV, razen če končni upravičenec lahko dokaže, da ga ne more dobiti povrnjenega;
- (b) donos kapitala, dolgovi in stroški dolžniške obveznosti, negativne obresti, devizne provizije in izgube, rezervacije za izgube ali morebitne bodoče obveznosti, plačilo dolgovanj obresti, dvomljivi dolgovi, globe, denarne kazni, stroški sodnih postopkov in prekomerni ali nepotrebni izdatki;
- (c) stroški za reprezentanco izključno za projektne osebe; razumni stroški za gostoljubje na družabnih dogodkih, ki jih upravičuje projekt, kot je srečanje ob koncu projekta ali srečanja usmerjalne skupine projekta, so dovoljeni;
- (d) stroški, ki jih je prijavil končni upravičenec in so bili kriti v okviru drugega projekta ali delovnega programa, ki prejema donacijo Skupnosti;
- (e) nakup zemljišč;
- (f) prispevki v naravi.

IV. Tehnična pomoč na pobudo držav članic

1. Vsi stroški, potrebni za izvajanje Sklada, ki nastanejo odgovornemu organu, pooblaščenemu organu, revizijskemu organu, organu za potrjevanje ali drugim organom, ki pomagajo pri nalogah iz odstavka 2, so upravičeni v okviru tehnične pomoči v mejah, določenih v členu 16 temeljnega akta.
2. Vključeni so naslednji izdatki:
 - (a) izdatki, povezani s pripravo, izbiro, ocenjevanjem, upravljanjem in spremljanjem ukrepov;
 - (b) izdatki, povezani z revizijami in pregledi ukrepov ali projektov na kraju samem;
 - (c) izdatki, povezani z ocenjevanjem ukrepov ali projektov;
 - (d) izdatki, povezani z informacijami, razširjanjem in preglednostjo v zvezi z ukrepi;
 - (e) izdatki za pridobitev, namestitve in vzdrževanje računalniških sistemov za upravljanje, spremljanje in ocenjevanje skladov;

- (f) izdatki za seje nadzornih odborov in pododborov v zvezi z izvajanjem ukrepov; ti izdatki lahko vključujejo tudi stroške strokovnjakov in drugih udeležencev teh odborov, vključno z udeleženci iz tretjih držav, če je njihova navzočnost bistvena za učinkovito izvajanje ukrepov;
- (g) izdatki za okrepitev upravne zmogljivosti za izvajanje Sklada.
3. Opraviti je treba dejavnosti, povezane s tehnično pomočjo, in izvršiti ustrezna plačila po 1. januarju tistega leta, ki je navedeno v sklepu o financiranju, s katerim se odobrijo letni programi držav članic. Obdobje upravičenosti traja do roka za predložitev končnega poročila o izvajanju letnega programa.
4. Vsa javna naročila je treba izvesti v skladu z nacionalnimi pravili o javnih naročilih, ki so določena v državi članici.
5. Države članice lahko izvedejo ukrepe tehnične pomoči za ta sklad skupaj z ukrepi tehnične pomoči za nekatere ali vse štiri sklade. Vendar je v tem primeru samo tisti delež stroškov, uporabljen za izvajanje skupnega ukrepa, ki ustreza temu skladu, upravičen do financiranja iz tega sklada, države članice pa zagotovijo, da:
- (a) se delež stroškov za skupni ukrep razumno in preverljivo pripiše ustreznemu skladu ter
- (b) ne pride do dvojnega financiranja stroškov.“
-